

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 81 (1954)
Heft: 10

Artikel: La premiere matzene a seyi à Sottein ein 1894
Autor: Brailard, Lucien
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-229118>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

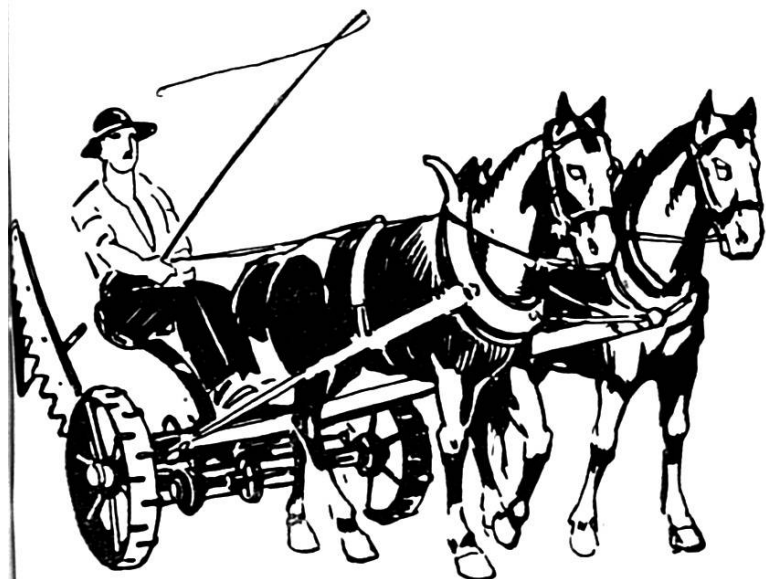
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



La première matzene a seyî à Sottein ein 1894

Quemin l'ouvra, to lou mondo, du lou bord-d'avo âu coutzet d'âu veladzo l'a su que l'assesseu l'ain avai adseta y'enna.

Du quotié tein lé boutequan l'avau chiola t'si lé Grandzi dai galé potré po feré vère quemain on seyivé pé lou Canada. Dé vuaiti chiau imadzo, çai dévessai alla to solet, bin sta déchu avoué on écourdza e lé g'diddes dein lé man.

A la fretéri, on assuravé qu'on allavé asseiti ellia matzene dé suite apri midzo.

On moé dé zeint, totes lé fenné (on ne pao ret fère dé sorte san leu) mi dere tot lou veladzo lire que.

Arrouvé l'assesseu avoué son appia, on appia dé sorta é la matzene qu'avai dués granté rue é on moé dé féraïlle que fasai galé vère, dé la balla peinture, dâu rodze, dâu blu, dâu biau, toté lé couleu dé l'univé.

L'a einmoda au miuté dâu t'sam. L'appia l'avai on bocon poire, n'iré pa accoutouma a ci bri dé féraïlle. E lé dzein dé corré desé delé po vère dé pie pri.

Aâu bé donna demi-hora lou t'sam l'avai bin dâu mo, ma n'iré pas quemain ora. L'ai avai d'âi granté boinné, d'âi budzenairé ein promatare, d'âi regallé que fasan botzi l'appia é schécoaré l'assesseu que risquavé d'ébrequa sa « Deering ».

Asti momein yavé binsto 12 an e yé ohiu d'âi vilhiou paysan (que n'éstan ré po lou progré) que desan : « Né pas mé que vu fotré via 80 piche po *onna matzene que rongnié¹ la patoura pé lou meinté.* »

To para, cé n'a pas éta grantein, avau dé muri, chio bravé d'zein l'an zu lou piaisi dé pianta lé boinné a t'savon, épautsi lé budzenaire et boutsi lé regallé et vère avoué orgue l'âu d'zouvenou seyî avoué chiau ballé matzené que fan la meinté dé l'ovradze.

Lé deince que va la via.

Lucien Braillard.

Prilly-Chasseur (72 ans).

¹ *Rongnié* veut dire couper. *rogner* l'herbe par le milieu.

Dein lo villhio tein

On omnibu que tserotave lou mondo du Losena à Ouchy, s'arrîte po faire à monta 'na grocha dama tot' équeissie que laî correçaî aprî. On iadzo arrevaïe dedein sè chîte.

On monsu qu'étaî daô mime côté et que l'étaî baôugremein serrâ, prin la parole ein desein :

— Se baïa se lè z'omnibu san fè po mena dè z'éléphants ?

La dame, de sè va trétaïe de sta façon se laïve ein regardein lo monsu avoué dé ge asse gros que lo cadran de l'orlodze de la Palud et laî répond :

Lè z'omnibu san fé, quemet l'artzo daô père Noé, po rechaïdre toté sorté de bête !

(Transmis par *Fridolin.*)